

<p style="text-align: center;">THE VILLAGE OF REXTON Tuesday, October 10, 2017 Regular Council Meeting</p>	<p style="text-align: center;">LE VILLAGE DE REXTON Le mardi 10 octobre 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p>
<p>The regular meeting for the Council of the Village of Rexton was held in the Council Chambers.</p> <p>PRESENT: The Mayor, Randy Warman; Councillors William Flanagan and Elaine Warren; Bilingual Administrative Assistant, Nathalie Elward; Public Works Director, Brent Goodwin and General Manager, Ashley Jones. ABSENT: Councillor, David Little and Office Manager, Dianne Robertson.</p> <p>CALL TO ORDER: The Mayor Randy Warman called the meeting to order at 7:00 p.m.</p> <p>APPROVAL OF THE AGENDA: It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan that the agenda be approved with noted additions. Motion carried.</p> <p>APPROVAL OF THE MINUTES: It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan that the September 12 minutes be approved with noted corrections. Motion carried.</p> <p>CORRESPONDENCE: Council reviewed the correspondence. It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren to file the correspondence for future reference, and actions taken on ones noted. Motion carried.</p>	<p>La réunion ordinaire du Conseil du Village de Rexton a été tenue à la salle du Conseil.</p> <p>PRÉSENCES: Le maire, Randy Warman; le conseiller William Flanagan; la conseillère Elaine Warren; l'adjointe administrative bilingue, Nathalie Elward; le directeur des travaux publics, Brent Goodwin et la directrice générale, Ashley Jones. ABSENT: Le conseiller, David Little et la directrice du bureau, Dianne Robertson.</p> <p>OUVERTURE DE LA RÉUNION: Maire Randy Warman ouvre la réunion à 19h00.</p> <p>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR: Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, que l'ordre du jour soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée.</p> <p>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL: Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, que le procès-verbal de la réunion du 12 septembre soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée.</p> <p>COURRIER: Le Conseil a fait la revue du courrier. William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, de classer le courrier pour en faire référence dans l'avenir. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">DIRECTOR OF PUBLIC WORKS REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS</p>
<p>The Director of Public Works reviewed his report with Council.</p> <p>Ball Field: There is a continual garbage, vandalism and hang out concerns on site. The neighbouring resident has sent an unsatisfied email regarding the late night noises and safety concerns. The RCMP's presence is felt important and to approach the province to absorb costs related to securing the lot. Various resolution options were discussed; it was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren, as per the Director of Public Works recommendations, to accept the temporary fixes. Motion carried.</p>	<p>Le directeur des travaux publics a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p> <p>Terrain de balle: Au site, il y a des problèmes d'ordures, de vandalisme et c'est un lieu de rencontre continu. Nous avons reçu un courriel de mécontent du résident voisin par rapport aux bruits tard dans la nuit et s'interrogeons sur la sécurité. Il a été jugé important d'avoir la présence de la GRC et s'adresser à la province pour absorber les coûts pour sécuriser le lot. On discute des nombreuses solutions; William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, d'accepter les recommandations du Directeur des travaux publics pour fixer temporairement. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">FIRE DEPARTMENT REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU SERVICE D'INCENDIE</p>
<p>The Fire Chief, Brent Goodwin, reviewed his report with Council.</p>	<p>Le chef de Pompiers, Brent Goodwin, a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, October 10, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 10 octobre 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>
<p>BILLS: It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren to accept the financial review presented. Motion carried.</p>	<p>FACTURES: William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, d'accepté l'examen financier présenté. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL</p>
<p>a) Municipal Water Search: There is nothing new to report at this time.</p> <p>b) Carson's Landing: Our partial project proposal was denied. It was agreed that the appropriate steps be taken for funding opportunities potentially available in April 2018.</p> <p>c) Gas Tax/Transportation: The sidewalk construction work is underway. As for our 5-Year Transportation Plan, Council reviewed Crandall's cost estimates and projections for 2018-2022. It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan, seeing that the arrival of the plan did not fall within the deadline to submit, to request an extension from the Department of Transportation. Motion carried.</p> <p>d) EMO: It was reported that, on behalf of the Rexton and Richibucto municipality, the KRSC is preparing to send out a 72 hours emergency preparedness flyer to our residents. To be noted, management for the LSD communities is responsible for their respective regions.</p> <p>Reimbursement for our ice storm disaster claim will not be processed until the following year. However, we should receive compensation for the 2014 washout claim for Rte. 116 in the next few weeks.</p> <p>Purchases for EMO should be discussed during the year end budget.</p> <p>e) Bonar Law Common: The new lease has been received and signed.</p> <p>f) Asset Management: Thanks to FCM's Municipal Asset Management Program, the Village of Rexton has qualified for funding up to \$50,000. Before initiating our plan, during our November meeting, Crandall's will provide a comprehensive overview of this project.</p>	<p>a) Le réseau d'eau municipal: Il n'y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p> <p>b) Carson's Landing: Notre proposition de projet partiel a été refusé. Il fut convenu de prendre les mesures appropriées pour des possibilités de financement qui pourrait être mise à la disposition en avril 2018.</p> <p>c) Taxe sur l'essence/Transports: Des travaux de construction du trottoir sont en cours. Le plan quinquennal de transports reçu par Crandall's pour les coûts d'estimations et de projections de 2018-2022 a été examiné par le conseil. Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, en vue que l'arrivée du plan ne correspond pas à la date limite pour soumettre, on fasse une demande d'une prolongation au ministère de Transports. Proposition adoptée.</p> <p>d) OMU: Au nom de la municipalité de Rexton et de Richibucto, on mentionne que la CSRK se prépare à sortir aux résidents un dépliant sur la préparation aux urgences pour les 72 premières heures. À noter, la gestion des communautés du DSL est responsable pour leur région respective.</p> <p>La réclamation de la catastrophe de la tempête de verglas ne sera pas traitée avant l'an prochain. Cependant, dans les prochaines semaines, nous recevrons notre compensation pour la réclamation en 2014 de la route 116 effondrée.</p> <p>À l'examen du budget de fin d'année, il nécessitera une discussion sur les achats d'OMU.</p> <p>e) Bonar Law Common: On a reçu et signé la nouvelle entente.</p> <p>f) La gestion des actifs: Grâce au programme de gestion des actifs municipaux de la FCM, un financement couvrant jusqu'à 50,000\$ a été approuvé au Village de Rexton. Avant de mettre en place notre plan, lors de la réunion en novembre, Crandall's fournira un aperçu détaillé de ce projet.</p>

g) 11 Cail Court: To be in accordance with the Rentalsman agreement and the recommendations of our lawyer, the eviction date was extended to October 24, 2017. The lessee's lawyer was advised of the new date. It was also requested that all outstanding operational cost be paid in full. After these pieces of correspondence have been sent, there has been no reply.

If the tenant is still occupying the premise after the tenancy has been properly ended, the sheriff will carry out the eviction order and change the locks.

Council requested that Lawyer Robichaud provide, in writing, permission to dispose of tenant's belongings, the ones on the inside or outside of the premise, after the eviction. A plan of action will need to be set in place.

Indeed, Council remain concerned on the insurance until the owner leaves the property.

h) Energy Efficiency Workshop: Following the notice of postponement, the workshop will take place in November. Some new programs with NB Power have sparks some interest. More details will be shared with time.

i) Fire Department: The deadline to accept the awarded sum to purchase a hydraulic rescue tool is March 31, 2018. Having said that, additional cost to purchase such tool will be added on the agenda for consideration at budgetary meetings.

j) Curling Club: Their AGM suggested a budget deficit for this year; we have filed a copy of their financial report. Taking into consideration the recent upgrades undertaken, the club shared strategies in anticipation for future profit. Recruitment strategies for the younger curlers are equally in motion.

k) Promenade of the Premiers: A fraction of the installation panel has arrived. The structure is complex; the project manager will be on site next week to assist with the installation.

g) 11, cour Cail: Pour être en conformité avec l'entente du médiateur des loyers et les recommandations de notre avocat, la date d'expulsions a été prolongée au 24 octobre 2017. L'avocat du locataire a été avisé de la nouvelle date. On demande également que les coûts opérationnels en souffrance soient intégralement payés. Une fois que ces documents ont été envoyés, il n'y a eu aucune réplique.

Si le locataire occupe toujours le logement après que la location a été résiliée en bonne, le shérif procédera à l'exécution de l'ordre d'expulsion et changera les serrures.

Le conseil a demandé qu'avocat Robichaud fournisse, par écrit, la permission de disposer des biens personnels, ceux à l'intérieur et à l'extérieur du lieu, après l'expulsion. Un plan d'action devra être mis en place.

En fait, le conseil demeure préoccupé par rapport à l'assurance jusqu'à ce que le locataire quitte le lieu.

h) Atelier sur l'efficacité énergétique: Suite à l'avis d'ajournement, l'atelier aura lieu en novembre. Il y a des nouveaux programmes d'intérêt avec NB Power. Il y aura plus de détails partagés entre-temps.

i) Service d'incendie: La date limite pour avoir accès au fond approuvé pour l'outil hydraulique de sauvetage est le 31 mars 2018. C'est-à-dire que le coût d'achat supplémentaire pour cet outil sera ajouté à l'ordre du jour pour examen aux réunions budgétaires.

j) Club de curling: Cette année, l'AGA démontre un déficit budgétaire; une copie de leur rapport financier a été déposé. Tenant compte que le lieu a été modernisé récemment, le club a partagé des stratégies dans le but de réaliser un profit pour l'avenir. Également en mouvement, des stratégies de recrutement pour de jeunes joueurs de curling.

k) Promenade des premier ministres: Nous avons reçu une partie du panneau. La structure est complexe; la semaine prochaine, le gestionnaire du projet sera au site pour nous aider avec l'installation.

<p>The Village of Rexton Tuesday, October 10, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 10 octobre 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>
<p>I) Natural Forces: There is nothing new to report at this time.</p>	<p>I) « Natural Forces »: Il n’y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p>
<p style="text-align: center;">OPEN REPORTS</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORTS OUVERTS</p>
<p>a) Municipal Events: <u>Canada 150:</u> The final activity report has been submitted.</p> <p><u>Wellness week:</u> Overall, the activities were successful. Council discussed ways to attract a larger crowd in the future.</p>	<p>a) Évènements de la municipalité: <u>Canada 150:</u> Nous avons envoyé le rapport final d’activité.</p> <p><u>La semaine du mieux-être:</u> Dans l’ensemble, les activités ont été un succès. Le conseil a discuté des façons d’attirer une foule à l’avenir.</p>
<p style="text-align: center;">MAYOR’S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU MAIRE</p>
<p>The Mayor reviewed his report with Council.</p> <p>KRSC: The commission has presented Council with 2 proposals;</p> <p><u>New Rural Development Officer:</u> It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren to regretfully decline in financially subsidizing the service of a rural development officer under the KRSC at this time. Motion carried.</p> <p><u>Kent EMO Director:</u> In agreement, Council viewed the pitch for a new Kent EMO Director as unnecessary and will not endorse such hiring.</p>	<p>Le maire a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p> <p>CSRK: La commission a présenté 2 propositions pour le conseil;</p> <p><u>Un nouvel Agent de développement rural:</u> William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, en ce temps, de refuser à regret le subventionnement financier pour les services d’un Agent de développement rural sous la direction de la CSRK. Proposition adoptée.</p> <p><u>Directeur d’OMU de Kent:</u> Il a été convenu par le conseil qu’il est inutile et n’approuve pas d’embaucher un nouveau directeur d’OMU de Kent.</p>
<p style="text-align: center;">COUNCILLOR’S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DES CONSEILLERS</p>
<p>NB Trails: Awaiting communication with Poul Jorgenson to discuss the old railroad trail. The AGM will be on October 28-29; attendance by Councillor Flanagan to be determined.</p> <p>Employee Relations: The committee will meet on October 23 at 9 a.m.</p> <p>WRITTEN REPORTS It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the written reports be adopted. Motion carried.</p>	<p>Sentier NB: Nous sommes en attente d’un appel de Poul Jorgensen pour discuter le sentier de l’ancienne voie ferrée. L’AGA aura lieu le 28-29 octobre; la présence du conseiller Flanagan sera déterminée.</p> <p>Relations avec l’employé: Le comité se réunira le 23 octobre à 9h00.</p> <p>RAPPORT ÉCRIT William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que le rapport écrit soit approuvé. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">NEW BUSINESS</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES NOUVELLES</p>
<p>a) Snow Removal: In meetings with Paul Miller of Warren Ready Mix, to increase the longevity of our infrastructure, quotes on using salt only were requested. The numbers are in higher than expected. Contact will be initiated to clarify and possibly negotiate price.</p>	<p>a) Déneigement: En réunion avec Paul Miller de « Warren Ready Mix », afin d’augmenter la durée de vie de notre infrastructure, on demande des prix pour l’utilisation de sel seulement. Les chiffres sont entrés plus élevés que prévus. Nous le contacterons pour clarifier et de possiblement négocier le prix.</p>

b) Dates:

Planning Session: Council have agreed to meet on October 24 at 6 p.m.

Budget Review: Such review will be held once all budget numbers are ready.

c) Motion for UMNB to approach the Province for RCMP contract discussions:

Funding for services from the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

WHEREAS the municipalities participating in the Provincial Policing Service Agreement (PPSA) of the RCMP have been incurring annual increases that are largely surpassing the inflation costs, for the last fifteen years;

WHEREAS the RCMP is the national police force and is an organization that reports to the Canadian Department of Public Safety;

WHEREAS the Government of Canada has the obligation to adequately fund its national police force in order to serve the rural regions of the county, at an affordable cost for the provinces and the municipalities that have the services of the RCMP;

WHEREAS the Government of NB has designated the RCMP as the provincial police force;

WHEREAS the Government of NB has the obligation to assume a larger part of the RCMP costs in order to have an accessible and affordable service for all municipalities and local service districts in the province;

WHEREAS the municipalities are assuming most of the costs for the RCMP services and that this proportion is increasing significantly, comparatively to the contribution of the Government of NB;

WHEREAS the RCMP costs increases in the last years were taken on by the municipalities in the PPSA in bigger proportion;

Con't...

b) Des dates:

Réunion de planification: Il fut convenu par le conseil de se réunir le 24 octobre à 18h00.

Examen du budget: Une fois que les données budgétaires sont prêtes, celui-ci sera examiné.

c) Proposition a l'UMNB à emporter à la province pour discuter l'entente avec la GRC:

Financement des services de police de la Gendarmerie royale du Canada (GRC)

ATTENDU QUE les municipalités participantes à l'Entente provinciale des services de police (EPSP) de la GRC subissent des hausses annuelles récurrentes qui dépassent largement le taux d'inflation, et ce, depuis une quinzaine d'années;

ATTENDU QUE la GRC est le service de police national et est un organisme qui relève du ministère de la Sécurité publique Canada;

ATTENDU QUE le gouvernement du Canada a une obligation de financer adéquatement sa force policière nationale pour lui permettre de desservir les régions rurales du pays, et ce, à un coût abordable pour les provinces et les municipalités qui retiennent les services de la GRC;

ATTENDU QUE le gouvernement du Nouveau-Brunswick a désigné la GRC comme étant la police provinciale de la province;

ATTENDU QUE le gouvernement du Nouveau-Brunswick a une obligation d'assumer une part importante des coûts de la GRC afin que le service soit accessible et abordable pour toutes les municipalités et districts de services locaux de la province;

ATTENDU QUE les municipalités assument la majeure partie des coûts pour les services de la GRC et que cette proportion est en croissance comparativement à la contribution du gouvernement du Nouveau-Brunswick;

ATTENDU QUE les hausses des coûts de la GRC des dernières années sont assumées en plus forte proportion par les municipalités participantes à l'EPSP;

Suite...

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, October 10, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 10 octobre 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>
<p>c) Motion to UMNB: con't</p> <p>WHEREAS there are important inequities between the municipalities, the local service districts (LSD's) and the different regions of the province, regarding the cost sharing formula;</p> <p>WHEREAS the municipal associations were not invited to take part in the work undertaken by the working committee put in place by the Department of Public Safety of the province who are currently renegotiating some of the provisions for the PPSA with the representatives of the RCMP, and that, contrary to the disposition in the agreement;</p> <p>BE IT RESOLVED that UMNB begin the necessary steps with the federal and provincial authorities in order to find solutions to the ongoing increasing costs of the RCMP services and to eliminate the inequities to the provincial cost sharing formula related to the Provincial Policing Service Agreement.</p> <p>It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren. Motion carried.</p> <p>d) Property Assessment: It was reported that 7 of our residents have requested a review of assessment; 6 were assessed appropriately. It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan not to petition against the appeals. Motion carried.</p>	<p>c) Proposition à l'UMNB: suite</p> <p>ATTENDU QUE des iniquités importantes existent entre les municipalités, les districts de services locaux (DSL) et les différentes régions de la province, au niveau de la formule de facturation des coûts;</p> <p>ATTENDU QUE les associations municipales n'ont pas été invités à prendre part aux travaux du groupe de travail mis en place par le ministère de la Sécurité publique de la province qui renégocie actuellement certaines dispositions de l'EPSP avec les représentants de la GRC, et ce, contrairement aux dispositions de l'entente;</p> <p>IL EST RÉSOLU que l'AFMNB entreprenne les démarches nécessaires auprès des autorités fédérales et provinciales pour trouver des solutions aux hausses récurrentes des coûts des services de la GRC et pour éliminer les iniquités de la formule provinciale de facturation des coûts liée à l'Entente provinciale des services de police (EPSP).</p> <p>William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie. Proposition adoptée.</p> <p>d) Évaluation foncière: On mentionne qu'il y a 7 de nos résidents qui ont demandé une révision de l'évaluation; 6 ont été évalués appropriée. Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, de ne pas présenter une pétition contre les appels. Proposition adoptée.</p>
<p>The date of the next Regular Council meeting will be held on Tuesday, November 14, 2017 at 7 p.m.</p>	<p>La date de la prochaine réunion ordinaire du Conseil se tiendra le mardi 14 novembre 2017 à 19h00.</p>
<p style="text-align: center;">ADJOURNMENT</p>	<p style="text-align: center;">AJOURNEMENT</p>
<p>It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the meeting adjourn at 9:16 p.m.</p>	<p>William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que la réunion soit levée à 21h16.</p>
<p>_____</p> <p>Randy Warman, Mayor</p> <p>_____</p> <p>Ashley Jones, General Manager</p>	<p>_____</p> <p>Randy Warman, Maire</p> <p>_____</p> <p>Ashley Jones, Directrice générale</p>